

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/41

23 October 2002

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الثامن و الثلاثون  
روما ، 20-22 تشرين الثاني / نوفمبر 2002

### مقترحات مشروعات : لبنان

تتكون هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق المتعدد الأطراف حول مقترحات المشروع

التالية :

التبخير:

□ إزالة بروميد الميثيل من إنتاج الخضار والزهور المقطوعة والتبغ : إطلاق المرحلة الثانية. برنامج الأمم المتحدة للنمائي

● إزالة بروميد الميثيل (الفرولة) : إطلاق المرحلة الثانية  
المتحدة للتنمية  
الأمم المتحدة  
البرنامج  
الصناعية

ورقة تقيي/م المشروع  
لبنان

القطاع: تبخير استعمال ODS في القطاع (2000) : 236.4 طن ODP

عتبات جدوى التكاليف في القطاع الفرعي غير وارد

عناوين المشروع:

- (أ) إزالة بروميد الميثيل من إنتاج الخضار والزهور المقطوعة والتبغ: إطلاق المرحلة الثانية.  
(ب) إزالة بروميد الميثيل (الفراولة): إطلاق المرحلة الثانية.

بروميد الميثيل	بروميد الميثيل	بيانات المشروع
10.10	31.80	استهلاك المنشأة (طن ODP) وقع المشروع (طن ODP) مدة المشروع (شهور)
12	12	المبلغ المطلوب أصلاً (دولار أمريكي)
421,946	600,000	التكلفة النهائية للمشروع (دولار أمريكي) تكلفة رأسمالية إضافية (أ) تكلفة طوارئ (ب) تكلفة التشغيل الإضافية (ج) مجموع تكاليف المشروع (أ + ب + ج)
100%	100%	الملكية المحلية (%)
0%	0%	عنصر الصادرات (%)
421,946	600,000	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي) جدوى التكاليف (دولار أمريكي/كغ) هل تأكد تمويل الجهة النظيرة؟ الوكالة الوطنية المنسقة الوكالة المنفذة
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	
		<b>توصيات الأمانة</b>
421,946	600,000	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
10.10	31.80	وقع المشروع (طن ODP)
54,853	76,000	جدوى التكاليف (دولار أمريكي/كغ) تكاليف مساندة الوكالة المنفذة (دولار أمريكي)
476,799	676,000	مجموع التكلفة للصندوق المتعدد الأطراف (دولار أمريكي)

## وصف المشروع

1. صادقت اللجنة التنفيذية مبدئياً في اجتماعها الرابع والثلاثين على مبلغ 4,421,945 دولار أميركي كمجموع مخصصات ستكون متوافرة لحكومة لبنان لإنجاز الإزالة الكاملة لبروميد الميثيل المستعمل كمبخر للتربة في مجال إنتاج الخضار والزهور المقطوعة والتبغ والفرولة (236.5 طن ODP)..

2. بموجب الشروط المتفق عليها صرفت اللجنة التنفيذية حتى الآن 800,000 دولار أميركي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، لإزالة 25.8 طن ODP مستعملة في مجال إنتاج الخضار والزهور المقطوعة والتبغ ، و350,000 دولار أميركي لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية لإزالة 6.0 أطنان ODP في مجال إنتاج الفرولة .

3. قدمت حكومة لبنان طلب تمويل لتنفيذ المرحلة الثانية من هذا المشروع ، على النحو التالي :

(أ) 600,000 دولار أميركي لإزالة 36.0 طن ODP إضافي مستعملة في إنتاج الخضار والزهور المقطوعة والتبغ ، بتنفيذ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي . وتتضمن الأنشطة المقترحة ، من جملة أمور أخرى :

(i) متابعة لبرنامج تدريب المدربين حول التقنيات البديلة المتعلقة بقطاعي الزهور المقطوعة والتبغ ، وتنظيم حلقات تدريب للمزارعين في كافة القطاعات ؛

(ii) مواصلة العمليات الميدانية التي بدأها عام 2002 مهندسو موقع المشروع ، متضمنة رصد الأنشطة التي أطلقت في قطاع الخضار ؛ اختيار المزارع التي ستدخل في برنامج 2003 ؛ اختيار المزارعين لتكنولوجيات بديلة لبروميد الميثيل ؛ والإشراف على المزارعين المدربين خلال 2002 للتأكد من تطبيق البدائل بشكل صحيح ؛

(iii) الحصول على قطع معدات لتطبيق البدائل المقترحة ، عبر طلب عروض على الصعيدين المحلي والدولي ؛

(ب) مبلغ 421,946 دولار أميركي لإزالة 10.1 طن ODP إضافية مستعملة في مجال إنتاج الفرولة ، بتنفيذ منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية . وتتضمن الأنشطة المقترحة ، من جملة أمور أخرى :

(i) تطبيق معالجة الأرض بالبخار بالتوافق مع برنامج مندمج لتنظيم مكافحة الحشرات المؤذية في مزارع الفراولة ، وإنشاء فريق لصيانة معدات البخار .

(ii) تنفيذ حلقات تدريب وتوجيه للمدربين ، ولمزارعي الفراولة وممددي المشروع حول معالجة التربة بالبخار وتطبيق المبادئ المدمجة لتنظيم مكافحة الحشرات المؤذية ؛

و

(iii) مواصلة الجهود لضمان استمرارية المشروع في المستقبل ودراسة لبدائل المساندة للمعالجة بالبخار ؛ و

(ج) التنسيق مع وزارتي الزراعة والبيئة بهدف وضع مسودة لتشريع جديد من شأنه أن يحد ثم يمنع استيراد بروميد الميثيل في المستقبل .

#### تعليقات الأمانة وتوصياتها

#### تعليقات

4. قدمت حكومة لبنان تقريراً شاملاً عن تنفيذ المرحلة I من المشروع . وقد أفيد بأنه خلال 2002 تمّ تحويل مجموع 96.5 هكتار من الأراضي المستعملة في إنتاج الخضار والزهور المقطوعة والتبغ إلى استعمال تكنولوجيات بديلة ، أدى إلى إزالة 26.0 طن ODP (زيادة عن هدف الإزالة المتوقع) .

5. أفيد أيضاً أنه خلال 2002 تمت إزالة 6 أطنان ODP من بروميد الميثيل المستعمل في مزارع الفراولة ، من خلال تطبيق المبادئ المدمجة لتنظيم مكافحة الحشرات المؤذية (تعاقب الزروع والأرض ، ونسب تطبيق منخفضة لبروميد الميثيل) بدلاً من استعمال البخار حيث أنه تأخر تسليم آلات البخار . وقد تم تزويد المزارعين وممددي المشروع ببرامج تدريب وحملات توعية حول القضايا المتعلقة ببروميد الميثيل ، بما في ذلك معالجة التربة بالبخار وتطبيق المبادئ المدمجة لتنظيم مكافحة الحشرات المؤذية . وقد نظمت جلسات نقاش مع المزارعين وممددي المشروع ومسؤولين كبار في الحكومة لتحقيق استمرارية المشروع على المدى البعيد . وقد أفيد بأن مبلغ 350,000 دولار أميركي المخصص لـ 2002 سينفق بكامله مع نهاية 2002 .

6. خلال عام 2002 عقدت اجتماعات بين وزارتي الزراعة والبيئة لتحديد التشريعات المناسبة التي من شأنها أن تحد من استيراد بروميد الميثيل حتى موعد إزالته مع نهاية عام 2006 .

7. أخذت الأمانة علماً بأن إزالة بروميد الميثيل في مزارع الفراولة أنجزت من خلال تطبيق برنامج مدمج لتنظيم مكافحة الحشرات المؤذية ، لأن المعدات المقترحة لتنفيذ استعمال البخار لم تسلم في الوقت المناسب . وبالنسبة لهذا الموضوع طلبت الأمانة توضيحاً من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية حول ما إذا كان تقدير مجموع كمية بروميد الميثيل المعلن عنه في الاقتراح الأساسي للمشروع ، مبالغاً فيه ، وحول صلاحية تحقيق تخفيضات جذرية من استهلاك بروميد الميثيل من خلال تنفيذ المبادئ المدمجة لتنظيم مكافحة الحشرات المؤذية ، في مرحلة سابقة لأي استثمار لشراء المعدات . وفي هذا المجال أبلغت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية الأمانة عن ممارسات زراعية سيئة حصلت في الماضي ( استعمال نسب معايير مرتفعة ، ومعالجة غير صالحة مرتكزة على نوعية التربة ، أو التقدير المفرط لدرجة الإنتان الطفيلي ) ، مما أدى إلى استعمال كميات كبيرة من بروميد الميثيل . وقد أمكن من خلال برنامج التدريب إخضاع استهلاك بروميد الميثيل لمبادئ عقلانية ، وبالتالي إزالة 6 أطنان ODP . إلا أن مزيداً من تخفيضات استهلاك بروميد الميثيل لن يتحقق إلا بإدخال تكنولوجيا البخار .

#### توصيات

أوصت أمانة الصندوق المتعدد الأطراف بالمصادقة الشاملة على عنصرى المشروع الفرعيين (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ) مع تكاليف المساندة المتعلقة بهما بمستوى التمويل المبين في الجدول التالي :

الوكالة المنفذة	كلفة المساندة (دولار أميركي)	تمويل المشروع (دولار أميركي)	عنوان المشروع	
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	76,000	600,000	إزالة بروميد الميثيل من إنتاج الخضار والزهور المقطوعة والتبغ : إطلاق المرحلة الثانية	(أ)
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	54,853	421,946	إزالة بروميد الميثيل (فراولة) : إطلاق المرحلة الثانية	(ب)

-----